

1907-08-22

AFSENDER

Susette Holten

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Berkeley

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Hans Nicolai Holten

Aage Holten

Eline Skovgaard

Niels Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 44 nr. 15a-c

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription

2611 Grant St. Berkeley
22nd Aug. 1867.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappa 44 Nr. 154

My dear John! I began naturally after at
least for us; now indeed has it just been
written at spirit, and it end at in more or less
brought for, at the letter or at gave to Seattle.
It went for Post to Post gave it off to the
for Carl Julius Wen, it has just it, now it
was blot in at Alvin deligthed-magt lovende og
skændende at rige drags; now have had on
spjelmings, saa vide have svare sigstjerne; men
da vi nu i 14 dage har vi budet paa det
er vi bang, at enten have eller Nic. s er gæt det
og Nic. har skrevet igjennem to have. Hans Brev
var saa overbevisende uboerdigt, og have havde
at det er bi med Raad og Daud, og mente gaa
at kunne gjore det med held" (have eget holdt)
had have nu med det, at har mig ikke ganske
blant. ^{sels om vi lig have det om det} Men endnu har vi ikke Praeg nok til
at vore os ud, held. Tankende to vi ikke kunne
to in fremmed Praeg. Jeg skrev gjeldende to Fri Hansen,
for at bede Dem se at faa er sidste Ting omme,
Hvad fra Winkel og Chapman end, if nu haaber j have

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 44 Nr. 15B C

nogen sand vil lægge mig lidt i Tiden for mig - men
et andet Spørgsmaal er jo om der kommer
nogen ud af det. og 100 Dollars synes vi vi maaske
have, men endnu er der jo Tid, saa der kan
være noget.

Fruid'ertid skal Du have Tak for Pengene for
Skonene!

Man maaske vilde Elise og Valde hende for Fødselsdagen
de ogsaa Fødselsdag, han var meget glad for det;
og det varde mig ogsaa se hvor meget der endelig
kan gives for sandan et lille Klot, ja vil da være
frygtelig glad, hvis F u Gavn imellem vilde
se de et ty andet Klot fra Dombordene, dette
var Opstandelsesveggene. Det glædede mig

hvad. Niels skrev om, at Birche synes tænker paa
Seattle, dels fordi F kan se, at der er andre, der ikke
kan lide St. Fr. Dels fordi ja synes saa ualmindelig
gode om ham, saa ja vilde være glad ved at træffe
ham deroppe. Nu faar F have det saa godt alle

sammen, saa snart ja ved noget skriver i Papiret
og vilde ogsaa dette ja egentlig andet siges, saa vilde ja nu
ikke være længe med at skrive til jer. Hjertelig Hilsener
fra os alle.

Loftholm

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 44 Nr. 15 c

de skyndes sig, saa det kom saa os, den 11^{te}
Sep. gaar Hjelvet i stunden med; det var jo en
slig Historie for os, hvis vi blev forsinkede en
Alenud. I midtertid gjør vi jo seldt alt hvad
vi kan for at gjøre lidt Penge, men det er ube-
skrivelig vanskeligt i en By uden Penge. Fri
Rasmul er ^{en} storartet Hjælp, hvis Træskovmand
mig hos Kunsthandleren, men mine Billeder er
dort nu ikke mulig saadan at sælge constant,
der skal vi saa nogen Tid til at faa et Naar,
og uden det Hjælp en Kunsthandler jo ikke,
men saa har vi ogsaa prøvet med meget Held, og
men her er saa sagt ingen Penge, saa ingen
for hjem. Nu lever Fri Rasmul at prøve ad
privat. Vi hos nogle rige samlende Damer
hvis Hjælper, men det er jo saa tvivlsomt.
Men det er nu under alle Omstændigheder meget
elbskændigt af hende, for det er saamand ikke mere
småt. Hvis er over Hjelvet paa Landet og holder sig
vi for tiden, og nu er hun to Gange stjerst til P. B.
for min Skyld; det er saa dyrt, at jeg, at den